

RESOLUTION NO. 3

Subordinate Bodies of the European Space Agency

THE CONFERENCE

NOTES that, in view of the importance of the tasks entrusted to the Council of the European Space Agency, it should be assisted by subordinate bodies in a number of areas,

CONSIDERS that the assistance by such bodies to the Council should be given in particular in the areas of administration and finance, especially from the point of view of the economic and financial aspects of the programmes, and in the areas of basic activities, the scientific programme, and industrial policy,

INVITES the Council to establish the necessary subordinate bodies, in addition to the Science Programme Committee referred to in the Convention for the Establishment of a European Space Agency,

NOTES that Programme Boards exist for the current optional programmes but that the Convention does not require the creation of such Boards in respect of future optional programme,

INVITES the Council and the States participating in current optional programmes to consider jointly at an early date any desirable changes in the procedure for the supervision of these pro-

RESOLUTION NO 3

Organes subsidiaires de l'Agence spatiale européenne

LA CONFERENCE

CONSTATE que l'importance des tâches imparties au Conseil de l'Agence spatiale européenne implique qu'il soit assisté dans un certain nombre de domaines par des organes subsidiaires ;

CONSIDERE que l'assistance apportée au Conseil par de tels organes doit s'exercer notamment dans les domaines de l'administration et des finances, spécialement du point de vue des aspects économique et financier des programmes, et dans les domaines des activités de base, du programme scientifique et de la politique industrielle;

INVITE le Conseil à créer les organes subsidiaires nécessaires en sus du Comité du programme scientifique mentionné dans la Convention portant création d'une Agence spatiale européenne ;

NOTE qu'il existe des Conseils directeurs de programme compétents pour les programmes facultatifs en cours, mais que la Convention n'impose pas la création de tels Conseils de programme pour les programmes facultatifs futurs ;

INVITE le Conseil et les Etats participant aux programmes facultatifs en cours à examiner en commun à bref délai tous les changements souhaitables dans les modalités du contrôle de ces

RESOLUTION NR. 3

Den europæiske Rumorganisations underordnede organer

KONFERENCEN

BEMÆRKER, at henset til vigtigheden af de opgaver, der overlades Den europæiske Rumorganisations råd, skal dette bistås af underordnede organer på en række områder,

ER AF DEN OPFATTELSE, at bistanden fra sådanne organer til rådet særligt skal gives på de administrative og finansielle områder, specielt med hensyn til programmernes økonomiske og finansielle aspekter, og inden for områderne basisaktiviteter, det videnskabelige program samt industripolitik,

OPFORDRER rådet til at oprette de nødvendige underordnede organer ud over komiteen for det videnskabelige program som omhandlet i konventionen vedrørende oprettelsen af en europæisk rumorganisation,

BEMÆRKER, at programkomiteer eksisterer for de løbende valgfrie programmer, men at konventionen ikke kræver nedstilling af sådanne komiteer for så vidt angår fremtidige valgfrie programmer,

OPFORDRER rådet og de stater, som deltager i løbende valgfrie programmer, til i fællesskab snarest at overveje alle ønskelige ændringer af kontrolproceduren for disse programmer, under den for-